



"KREATIVHAUS hilft Ukraine"

Грудень
2022

ПРОГРАМА ДОЗВІЛЯ ІЗ ПОСЕРЕДНИЦТВОМ
УКРАЇНСЬКОЇ / РОСІЙСЬКОЇ МОВ

ПОСТІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ	УНІКАЛЬНІ ПОДІЇ
ПОНЕДІЛОК (крім 26.12.)	П'ЯТНИЦЯ, 16.12.
17:00 - 19:00 Мовне кафе для дорослих & ігри та мова для дітей	16:30 - 19:00 Найгарніше світлове шоу столиці Відвідування Christmas Garden
ВІВТОРОК (цього місяця лише 13.12.)	СУБОТА, 17.12.
16:00 - 18:00 Відкрита майстерня по дереву для дітей	12:00 - 15:00 Різдвяне майстрування Майстерня в дерев'яній хатині
СЕРЕДА (крім 28.12.)	СУБОТА, 17.12.
17:00 - 20:00 Швейна майстерня для жінок та дітей	12:00 - 18:00 Індивідуальна кар'єрна консультація російською мовою
ЧЕТВЕР (крім 22. та 29.12.)	НЕДІЛЯ, 18.12.
16:00 - 18:00 Вивчайте німецьку, граючи з помічниками для вивчення мови	09:45 - 12:00 Світи звуку – Відвідування інтерактивної інсталяції "Тут" в Берлінській Radialsystem
ЧЕТВЕР (крім 22. та 29.12.)	
16:30 - 18:00 "musicBOOT" Музичний курс для дітей	Ми з нетерпінням чекаємо передріздвяного часу з вами!

БЕЗКОШТОВНО & ВІДЧИНЕНО ДЛЯ ВСІХ - НОВИМ І СТАРИМ БЕРЛІНЦЯМ



"KREATIVHAUS hilft Ukraine"

ПОДІЇ ІЗ
ПОСЕРЕДНИЦТВОМ
УКРАЇНСЬКОЇ
АБО
РОСІЙСЬКОЇ
МОВ

ПОНЕДІЛОК (крім 26.12.), 17:00 - 19:00

Мовне кафе для дорослих & ігри та мова для дітей

Дорослі і діти від 5 до 10 років

Усіх, хто хоче розмовляти та практикувати німецьку мову в невимушеній атмосфері з напоями та закусками, ласкаво просимо в наше мовне кафе. У той же час у нас є група для дітей (5-10 років), де ми практикуємо німецьку мову з великою кількістю ігор та веселощів.

Без реєстрації II Адреса: Evangelische Schule, Wallstraße 32, 10179 Berlin



ВІВТОРОК (цього місяця лише 13.12.), 16:00 - 18:00

Відкрита майстерня по дереву

Для дітей 5-10 років + батьки

Тут ми працюємо з деревиною та майструємо з дерева. Особливістю наших зустрічей є те, що наприкінці саморобну іграшку можна забрати із собою додому. Попередні знання та навички не потрібні.

Проте, оскільки ми працюємо з пилками, гарячими пістолетами з клеєм, та іншими не зовсім безпечними для дітей пристроями - необхідна присутність і підтримка батьків.

Без реєстрації II Адреса: KREATIVHAUS Holzhütte, Fischerinsel 3, 10179 Berlin



СЕРЕДА (крім 28.12.), 17:00 - 20:00

Швейна майстерня

Для жінок та дітей від 7 років

Усі жінки та діти, які бажають шити та працювати з текстилем, запрошуються до нашої відкритої швейної майстерні. Ми контактуємо один з одним і знайомимося. Надається швейне приладдя та тканини.

Без реєстрації II Адреса: Dialog 101. Köpenicker Str. 101, 10179 Berlin



БЕЗКОШТОВНО & ВІДЧИНЕНО ДЛЯ ВСІХ - НОВИМ І СТАРИМ БЕРЛІНЦЯМ



"KREATIVHAUS hilft Ukraine"

ПОДІЇ ІЗ
ПОСЕРЕДНИЦТВОМ
УКРАЇНСЬКОЇ
АБО
РОСІЙСЬКОЇ
МОВ

ЧЕТВЕР (крім 22. та 29.12.), 16:00 -18:00

Вивчайте німецьку, граючи з помічниками для вивчення мови

Для дітей 5-10 років + батьки



Пропозиція орієнтована на дітей, які хочуть покращити свої навички німецької мови в ігровій формі. У цьому допомагають різні медіа та матеріали. Розваги з мовою завжди на першому плані, тому в нашій програмі також є рукоділля та рухливі ігри. Дітей супроводжують батьки або інші опікуни.

Вивчення німецької мови в іграх – це пропозиція від wortlaut Sprachwerkstatt. Проект "Помічники у вивченні мови" фінансується районним інтеграційним фондом Berlin-Mitte.

Без реєстрації || Адреса: MITMACHLADEN, Fischerinsel 1, 10179 Berlin

ЧЕТВЕР (крім 22. та 29.12.), 16:30 -18:00

Музичний курс "musicBOOT"

Для дітей від 7 років



У musicBOOT ми на кожній зустрічі придумуємо нову пісню, граємо з ритмами і паралельно вивчаємо теорію музики. Також тут завжди є місце для ігор та розваг!

Тільки за умови реєстрації на електронну адресу:

mgH-kreativhaus@fiprev.de, Тема "musicBOOT"

Будь ласка, вкажіть імена дітей та їхній вік

Кількість учасників обмежена, ми надішлемо підтвердження

Адреса: KREATIVHAUS, Fischerinsel 3, 10179 Berlin

БЕЗКОШТОВНО & ВІДЧИНЕНО ДЛЯ ВСІХ - НОВИМ І СТАРИМ БЕРЛІНЦЯМ



"KREATIVHAUS hilft Ukraine"

ВПОДІЇ ІЗ
ПОСЕРЕДНИЦТВОМ
УКРАЇНСЬКОЇ
АБО
РОСІЙСЬКОЇ
МОВ

П'ЯТНИЦЯ, 16.12.2022, 16:30 - 19:00



Місце зустрічі:
перед головним входом в
Christmas Garden
Königin-Luise-Straße 6-8
14195 Berlin

Найгарніше світлове шоу столиці Відвідування Різдвяного саду

Для сімей з дітьми різного віку

Затишок, споглядання та відпочинок від передріздвяної метушні – у грудні чудовий Берлінський ботанічний сад перетворюється на "Christmas Garden". Давайте разом відкриємо цю чарівну атмосферу в супроводі казкових звукових пейзажів і перенесемося під безліч блискучих ілюмінацій в унікальний, чарівно сяючий світ Різдва.

Тільки за умови реєстрації на електронну адресу || дедлайн 13.12.:
kreativhaus-hilft-ukraine@fipbev.de, Тема "Christmas Garden"

УВАГА! Тільки один дорослий на одну дитину
Будь ласка, вкажіть імена всіх дорослих і дітей та вік дітей.

Кількість учасників обмежена, ми надішлемо підтвердження

Екскурсія в рамках проекту Mittenmang Kultur Ruck-Stiftung des Aufbruchs

БЕЗКОШТОВНО & ВІДЧИНЕНО ДЛЯ ВСІХ - НОВИМ І СТАРИМ БЕРЛІНЦЯМ



"KREATIVHAUS hilft Ukraine"

ПОДІЇ ІЗ
ПОСЕРЕДНИЦТВОМ
УКРАЇНСЬКОЇ
АБО
РОСІЙСЬКОЇ
МОВ

СУБОТА (17.12.), 12:00 - 15:00



Адреса:
KREATIVHAUS
Holzhütte
Fischerinsel 3
10179 Berlin

Різдвяне майстрування в дерев'яній хатині

Для дітей 5-10 років + батьки

У нашій дерев'яній хатині можна робити чудові речі із залишків меблів, старого дерева та інших матеріалів. Цього разу – якраз перед Різдвом – подивимося, що можна виготовити на свята. Під керівництвом Дітера та його команди вам точно сподобається творити!

Проте, оскільки ми працюємо з пилками, гарячими пістолетами з клеєм, та іншими не зовсім безпечними для дітей пристроями - необхідна присутність і підтримка батьків.

Тільки за умови реєстрації на електронну адресу || дедлайн 13.12.: kreativhaus-hilft-ukraine@fippev.de, Тема "Weihnachtsbastelei"

Будь ласка, вкажіть імена всіх дорослих і дітей та вік дітей.

СУБОТА (17.12.), 12:00 - 18:00



Адреса:
KREATIVHAUS
Fischerinsel 3
10179 Berlin

Індивідуальна кар'єрна консультація російською мовою з Катериною Маєр-Савацкі

Для всіх зацікавлених від 14 років

Ця індивідуальна кар'єрна консультація призначена для молоді та дорослих, які вперше в Німеччині. Вона включає в себе такі теми, як вибір професії, переорієнтація в професійному житті, аналіз вашого потенціалу, допомога з резюме, співбесіди, пошук роботи (робота, навчання, перепідготовка, підвищення кваліфікації тощо), значні зміни на німецькому ринку праці, визнання професійних кваліфікацій, тощо. Ви також зможете поставити запитання про соціальну ситуацію, для кращої та швидшої інтеграції в Німеччині.

Тільки за умови реєстрації: mayer-sawatzki@gmx.de

Кількість учасників обмежена, ми надішлемо підтвердження з точним часом індивідуальної консультації.

БЕЗКОШТОВНО & ВІДЧИНЕНО ДЛЯ ВСІХ - НОВИМ І СТАРИМ БЕРЛІНЦЯМ



"KREATIVHAUS hilft Ukraine"

ПОДІЇ ІЗ
ПОСЕРЕДНИЦТВОМ
УКРАЇНСЬКОЇ
АБО
РОСІЙСЬКОЇ
МОВ

НЕДІЛЯ, 18.12.2022, 09:45 - 12:00



Місце зустрічі:
перед головним входом в
Radialsystem V
Holzmarktstr. 33
10243 Berlin

Світи звуку – відвідування інтерактивної інсталяції "Тут" в Берлінській Radialsystem

Для сімей з дітьми від 4 років

Каміння співає, місяць гуде, а шафа веде в незвідані світи? Ласкаво просимо до «Hier», інтерактивного простору та звукової інсталяції, яка запрошує вас у подорож відкриттів вашими руками, вухами та очима. Світи звуку заховані у шухлядах, за вікнами, у гущавині лісу та на книжковій полиці у вітальні. Тут все видає звуки, рипить, брязкає і скрипить.

Тільки за умови реєстрації на електронну адресу || дедлайн 13.12.:
kreativhaus-hilft-ukraine@fippev.de, Тема "Klangwelten"

Будь ласка, вкажіть ІМЕНА ВСІХ ДОРОСЛИХ І ДІТЕЙ,
а також ВІК ДІТЕЙ

Кількість учасників обмежена, ми надішлемо підтвердження

Екскурсія в рамках проекту Mittenmang Kultur Ruck-Stiftung des Aufbruchs

БЕЗКОШТОВНО & ВІДЧИНЕНО ДЛЯ ВСІХ - НОВИМ І СТАРИМ БЕРЛІНЦЯМ

Проект "KREATIVHAUS hilft Ukraine"

✉ kreativhaus-hilft-ukraine@fippev.de

📍 @kreativhaus_ukraine

📷 @kreativhausberlin

📘 @kreativhausberlin

🌐 www.kreativhaus-berlin.de

Gefördert durch die

**Aktion
MENSCH**

За люб'язної підтримки

RUCK
STIFTUNG DES AUFBRUCHS

upday

stadtteil
zentrum
KREATIVHAUS



BEZIRKSAMT
MITTE
VON BERLIN

Mehr
Generationen
Haus
Miteinander – Füreinander

FIPP
e.V.
Fortbildungsinstitut für
die pädagogische Praxis

Familienzentrum
Fischerinsel

